

Polen-Katowice: Reparation och underhåll av maskiner

OJ S 251/2016 29/12/2016

**Meddelande om upphandling – försörjningssektorerna
Tjänster**

Rättslig grund:

direktiv 2014/25/EU

Avsnitt I: Upphandlande enhet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Polska Grupa Górnica sp. z o.o.

Postadress: ul. Powstańców 30

Ort: Katowice

Nuts-kod: PL Polska

Postnummer: 40-039

Land: Polen

Kontaktperson: Joanna Gilner

E-post: przetargi@pgg.pl

Telefon: +48 327572709

Fax: +48 327572027

Internetadress(er):

Allmän adress: www.pgg.pl

Upphandlarprofil: <http://pgg.pl/dostawcy/przetargi>

I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <http://pgg.pl/dostawcy/przetargi>

Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till följande adress:

Officiellt namn: Polaks Grupa Górnica sp. zo.o.

Postadress: ul. Powstańców 30

Ort: Katowice

Postnummer: 40-039

Land: Polen

Kontaktperson: Piotr Kozub

Telefon: +48 327166645

E-post: p.kozub@pgg.pl

Fax: +48 327293633

Nuts-kod: PL227 Rybnicki

Internetadress(er):

Allmän adress: www.pgg.pl

Upphandlarprofil: <http://pgg.pl/dostawcy/przetargi>

I.6. Huvudsaklig verksamhet

Undersökning och utvinning av kol och andra fasta bränslen

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning

II.1.1. Benämning på upphandlingen

Zawarcie umowy ramowej na usługi serwisowe kolejek własnych dla oddziałów Polskiej Grupy Górniczej sp. z o.o. w 2017 roku.

Referensnummer: 701601025

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

50530000 Reparation och underhåll av maskiner

II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

II.1.4. Kort beskrivning

Przedmiotem zamówienia jest zawarcie umowy ramowej na usługi serwisowe kolejek własnych dla oddziałów Polskiej Grupy Górniczej sp. z o.o. w 2017 roku z podziałem na zadania:

Zadanie nr 1: Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji BECKER WARKOP

Zadanie nr 2: Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji BEVEX – BANSKY VYSKUM

Zadanie nr 3: Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji FERRIT

Zadanie nr 4: Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji FITE

Zadanie nr 5: Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji PIOMA i FAMUR

Zadanie nr 6: Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji SCHARF.

II.1.5. Uppskattat totalt värde

II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: ja

Anbud får lämnas för alla delar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji BECKER WARKOP

Del nr: 1

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50530000 Reparation och underhåll av maskiner

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL2 Makroregion południowy

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji BECKER WARKOP.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 12

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

1. Oświadczenia należy przedłożyć w oryginale. Dokumenty należy przedłożyć w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.

2. Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio wykonawca, podmiot na zdolnościach którego wykonawca polega, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą.

3. Dokumenty sporządzone w j.

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji BEVEX – BANSKY VYSKUM
Del nr: 2

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50530000 Reparation och underhåll av maskiner

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL2 Makroregion południowy

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji BEVEX – BANSKY VYSKUM.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 12

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji FERRIT
Del nr: 3

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50530000 Reparation och underhåll av maskiner

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL2 Makroregion południowy

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji FERRIT.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 12

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji FITE

Del nr: 4

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50530000 Reparation och underhåll av maskiner

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL2 Makroregion południowy

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji FITE.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 12

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji PIOMA i FAMUR
Del nr: 5

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50530000 Reparation och underhåll av maskiner

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL2 Makroregion południowy

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji PIOMA i FAMUR.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan
Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 12
Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji SCHARF
Del nr: 6

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50530000 Reparation och underhåll av maskiner

II.2.3. Plats för utförande

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Świadczenie usług serwisowych kolejek własnych produkcji SCHARF.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 12

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för deltagande

III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się 2. Wykonawca wykaże posiadanie środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości
nie mniejszej niż:

dla zadania nr 1: 400 000 PLN

dla zadania nr 2: 13 500 PLN

dla zadania nr 3: 260 000 PLN

dla zadania nr 4: 13 000 PLN

dla zadania nr 5: 200 000 PLN

dla zadania nr 6: 300 000 PLN

W przypadku składania oferty na więcej niż jedno zadanie zamawiający dopuszcza możliwość wykazania się wiedzą i doświadczeniem tylko w zakresie jednego zadania, którego żądana w SIWZ wartość warunku jest największa spośród zadań objętych ofertą.

W przypadku Wykonawcy, który wykaże środki finansowe lub zdolność kredytową w walucie obcej, Zamawiający dokona przeliczenia wykazanej kwoty według średniego kursu NBP z dnia poprzedzającego dzień w którym upływa termin składania ofert.

III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

1. Wykonawca jest:

a) Producentem maszyn /urządzeń, których przedmiot zamówienia dotyczy,
lub

b) Podmiotem posiadającym odpowiednie upoważnienie (autoryzację) producenta maszyny /urządzenia, których przedmiot zamówienia dotyczy w zakresie wykonywania remontów działający w imieniu producenta,
lub

c) Wykonawcą posiadającym ocenę zdolności do wykonywania remontu wydaną przez jednostkę notyfikowaną, potwierdzającą zdolność Wykonawcy do prowadzenia remontów w zakresie niemniejszym niż przedmiot zamówienia.

3. Wykonawca wykaże się zdolnością techniczną lub zawodową, to znaczy:

w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje, usługi o wartości co najmniej:

dla zadania nr 1: 400 000 PLN

dla zadania nr 2: 13 500 PLN

dla zadania nr 3: 260 000 PLN

dla zadania nr 4: 13 000 PLN

dla zadania nr 5: 200 000 PLN

dla zadania nr 6: 300 000 PLN

polegającej na świadczeniu usług serwisowych, remontowych lub innych polegających na naprawie maszyn/urządzeń stosowanych w podziemnych zakładach górniczych.

W przypadku Wykonawcy, przedstawiającego wartości wykonanych usług w walutach obcych, Zamawiający dokona przeliczenia wykazanej kwoty według średniego kursu NBP ogłoszonego ostatniego dnia roku, w którym usługi wykonano, a w przypadku usług wykonanych w bieżącym roku według średniego kursu NBP ogłoszonego dnia poprzedzającego dzień w którym została zawarta umowa.

W związku z powyższym wartości wykonanych usług określone w walutach obcych należy wyszczególnić oddzielnie dla każdego roku kalendarzowego.

III.1.4. Objektiva regler och kriterier för deltagande

Förteckning över och kortfattad beskrivning av reglerna och kriterierna:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące:

1. Posiadania uprawnienia do wykonywania usług objętych postępowaniem w zakresie nie mniejszym niż przedmiot zamówienia.
2. Sytuacji finansowej.
3. Zdolności technicznej lub zawodowej.

III.1.7. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår

Wymagany termin płatności wynosi 120 dni od daty wpływu faktury do Zamawiającego.

Podstawą wystawienia faktury jest prawidłowo wykonana usługa potwierdzona podpisaniem przez osoby wskazane w umowie dokumentu potwierdzającego wykonanie usług (Protokołu usługi serwisowej / Notatka serwisowa i/lub Protokołu zdawczo-odbiorczy/Dowód dostawy).

Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do wystawionej faktury kopie ww. dokumentu potwierdzającego wykonanie usług. Wyklucza się stosowanie przedpłat i zaliczek.

III.1.8. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
2. W przypadku o którym mowa w ust.1, Wykonawcy ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. W takim przypadku do oferty należy dołączyć Pełnomocnictwo w oryginale lub notarialnie poświadczonej kopii.

3. Przepisy ustawy dotyczące wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawców, o których mowa w ust.1.
4. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Pełnomocnikiem.
5. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te powinny potwierdzać brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.
6. W przypadku, gdy powyżej zostanie oceniona oferta z.

III.2. Villkor för kontraktet

III.2.2. Villkor för fullgörande av kontrakt

1. Umowa ramowa obowiązywać będzie dla zamówień wykonawczych udzielanych Wykonawcy od daty zawarcia umowy (lecz nie wcześniej aniżeli od 1.1.2017 r.) do 31.3.2018 roku.
2. W przypadku, gdy w okresie obowiązywania umowy wartość umowy nie zostanie szcerpana, umowa obowiązywać będzie dla Zamówień/Zleceń wystawionych przez poszczególne Jednostki Organizacyjne Polskiej Grupy Górniczej sp. z o.o., do dnia szcerpania wartości umowy, ale nie dłużej niż do dnia 31.3.2018 roku, chyba, że Zamawiający co najmniej 30 dni przed terminem zakończenia obowiązywania umowy oświadczy, iż udzielanie zleceń /zamówień po tym terminie nie będzie realizowane.

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet förfarande

IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

Upphandlingen omfattar upprättandet av ett ramavtal
Ramavtal med flera aktörer

IV.1.6. Information om elektronisk auktion

En elektronisk auktion kommer att användasKompletterande upplysningar om den elektroniska auktionen:

1. Zamawiający zamierza dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem jednoetapowej aukcji elektronicznej.
2. Po dokonaniu oceny ofert, w celu wyboru najkorzystniejszej oferty przeprowadzona zostanie aukcja elektroniczna, jeżeli w postępowaniu złożone zostaną co najmniej dwie oferty niepodlegające odrzuceniu.
3. Posiadanie przez Wykonawcę ważnego bezpiecznego podpisu elektronicznego.

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

IV.2. Administrativ information

IV.2.1. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande

Meddelandenummer i EUT: [2016/S 094-169923](#)

IV.2.2.

Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

Datum: 12/01/2017 Lokal tid: 09:30

IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

Polska

IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

Anbud ska vara giltigt till: 13/03/2017

IV.2.7. Anbudsöppning

Datum: 12/01/2017 Lokal tid: 10:00

Plats:

Centrala Polskiej Grupy Górniczej sp. z o.o., ul. Powstańców 30, 40-039 Katowice, pok. nr 301.

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.3. Kompletterande upplysningar**VI.4. Överprövningsförfaranden****VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-post: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-post: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Datum då meddelandet sänts

27/12/2016